



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 December 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 3(б) повестки дня

Полномочия представителей на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи

Доклад Комитета по проверке полномочий

Председатель: г-н Посол Родни **Чарльз** (Тринидад и Тобаго)

1. На своем 1-м пленарном заседании 18 сентября 2012 года Генеральная Ассамблея в соответствии с правилом 28 своих правил процедуры назначила Комитет по проверке полномочий на ее шестьдесят седьмой сессии в составе следующих государств-членов: Анголы, Китая, Перу, Российской Федерации, Сейшельских Островов, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Тринидада и Тобаго и Швеции.
2. Комитет по проверке полномочий провел свое 1-е заседание 28 сентября 2012 года.
3. Председателем Комитета был единогласно избран г-н Родни Чарльз.
4. Комитет по проверке полномочий располагал двумя комплектами полномочий, полученными от представителей Гвинеи-Бисау на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Первый комплект представлял собой копию полномочий, подписанных временно исполняющим обязанности президента Гвинеи-Бисау г-ном Раймунду Перейрой, от 17 сентября 2012 года, полученную с сопроводительной вербальной нотой Постоянного представительства от 18 сентября 2012 года. Второй комплект полномочий представлял собой копию письма, подписанного министром иностранных дел, международного сотрудничества и по делам общин переходного правительства г-ном Фаушину Фудутом Имбали, от 28 сентября 2012 года.
5. Секретариат проинформировал Комитет о том, что делегатам, перечисленным в полномочиях, подписанных временно исполняющим обязанности президента Гвинеи-Бисау от 17 сентября 2012 года, были выданы пропуска, что позволило им временно участвовать в работе Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов. Эти пропуска были выданы до получения второго комплекта полномочий, подписанных министром иностранных дел, международного сотрудничества и по делам общин переходного правительства, после чего данный вопрос по просьбе Председателя Генеральной Ассамблеи был передан на рассмотрение Комитету по проверке полномочий.



6. Приняв к сведению предоставленную Секретариатом информацию, Комитет постановил отложить рассмотрение полномочий Гвинеи-Бисау на более поздний срок.

7. Комитет провел свое 2-е заседание 4 декабря 2012 года.

8. Комитет имел в своем распоряжении меморандум Генерального секретаря от 3 декабря 2012 года, касающийся полномочий представителей государств-членов на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В меморандуме указывалось, что полномочия, предоставленные главой государства или правительства или министром иностранных дел, как это предусмотрено правилом 27 правил процедуры Ассамблеи, представило 131 государство-член, а именно: Афганистан, Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бахрейн, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Габон, Гайана, Гватемала, Германия, Гренада, Греция, Дания, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Иордания, Ирак, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Кирибати, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Латвия, Лесото, Либерия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монако, Монголия, Намибия, Науру, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сербия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тувалу, Турция, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Ямайка и Япония.

9. Как указано в пункте 2 меморандума Генерального секретаря, информацию, касающуюся назначения своих представителей на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, Генеральному секретарю в сообщениях глав государств и правительств или министров иностранных дел, переданных по факсимильной связи, или в письмах или вербальных нотах соответствующих постоянных представительств, передало 61 государство-член, а именно: Албания, Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Бангладеш, Ботсвана, Бурунди, Бутан, Венгрия, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея, Гондурас, Грузия, Демократическая Республика Конго, Джибути, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Кения, Коморские Острова, Коста-Рика, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мавритания, Малави, Мали, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Нигер, Никарагуа, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Республика Молдова, Руанда, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сент-Китс и Невис, Соломоновы Острова, Сомали, Сьерра-Леоне,

Таджикистан, Тимор-Лешти, Тонго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Фиджи, Чад, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Южная Африка и Южный Судан.

10. Председатель напомнил о том, что были получены два комплекта полномочий от Гвинеи-Бисау. Он предложил Комитету еще раз отложить рассмотрение полномочий, представленных Гвинеей-Бисау, но принять полномочия остальных государств-членов.

11. Члены Комитета постановили принять это предложение при том понимании, что за представителями Гвинеи-Бисау, в настоящее время участвующими в работе сессии на временной основе, сохранится право временно участвовать в работе шестьдесят седьмой сессии со всеми правами и привилегиями, которыми пользуются другие государства-члены, полномочия которых были признаны, до тех пор пока Комитет по проверке полномочий не рассмотрит этот вопрос и не вынесет окончательной рекомендации Генеральной Ассамблее. В том случае, если во время шестьдесят седьмой сессии поступит официальное возражение относительно участия Гвинеи-Бисау, такое возражение может быть передано Комитету по проверке полномочий для рассмотрения в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи.

12. Председатель предложил Комитету принять следующий проект резолюции при том понимании, что официальные полномочия представителей государств-членов, указанных в пункте 9 настоящего доклада, будут переданы Генеральному секретарю в ближайшее время:

«Комитет по проверке полномочий,

рассмотрев полномочия представителей на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи государств-членов, перечисленных в пунктах 8 и 9 доклада Комитета по проверке полномочий,

признает с учетом решения, упомянутого в пункте 11, полномочия представителей соответствующих государств-членов».

13. Проект резолюции, предложенный Председателем, был принят без голосования.

14. Председатель предложил Комитету рекомендовать Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный «Полномочия представителей на шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи» (см. пункт 16). Предложение было принято без голосования.

15. С учетом вышеизложенного настоящий доклад представляется Генеральной Ассамблее.

Рекомендация Комитета по проверке полномочий

16. Комитет по проверке полномочий рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

**Полномочия представителей на шестьдесят седьмой сессии
Генеральной Ассамблеи**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по проверке полномочий и содержащуюся в нем рекомендацию,

одобряет доклад Комитета по проверке полномочий.
